

DIFFERENT LANGUAGES. ONE VOICE.

In order to better serve and accompany you around the world, MENDELEIEV offers a service dedicated to transcreation.

Beyond translation, transcreation is the process of recreating your creative messages and communication media in the language of your target market.

Transcreation seeks to keep the intent, style, and mood of your campaigns and creative focus in order to maintain its efficiency.

YOUR BESPOKE TRANSCREATION

SPECIALITY

A team of senior copywriters and expert translators

AGILITY

Multi-media expertise : adaptation of your press ads, mailing, website, film

FOLLOW UP

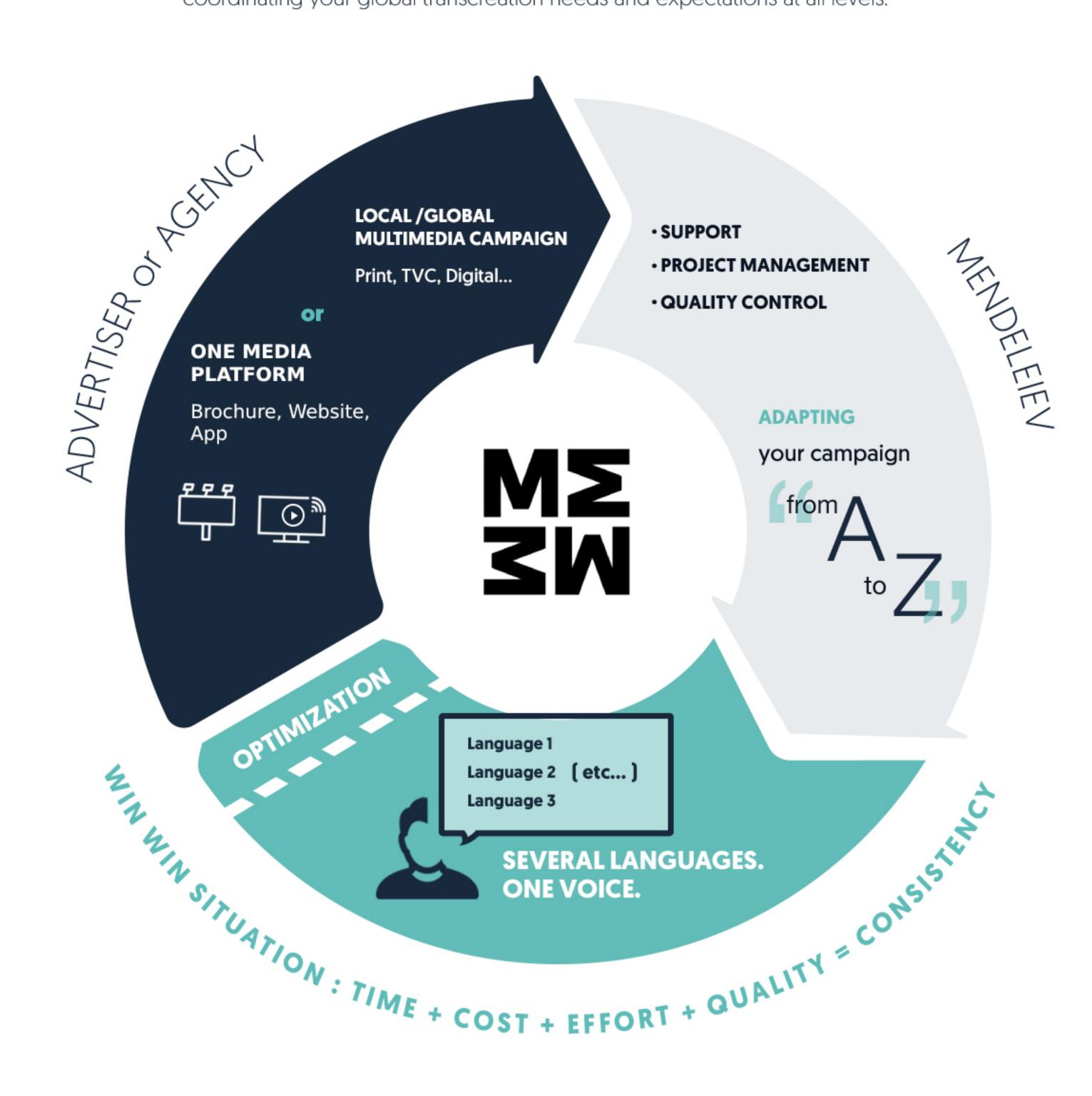
Comprehensive follow-up including the possibility to integrate or record the translated version into the final media platform.

RESPONSIVENESS

True responsiveness, high quality work, competitive prices

ALL RANGES OF EXPERTISE IN ONE PARTNER

Streamline customising your campaigns for foreign markets, with the support of one single partner coordinating your global transcreation needs and expectations at all levels.



Other services on request:

PRODUCTION / INTEGRATION of the new language into the medium: Recording • Post production • Layout

OUR WORKING LANGUAGES

FRENCH </>
</>
</>

FRENCH FRENCH ENGLISH </>
> JAPANESE FRENCH </>> GERMAN

ENGLISH

... And other languages on request

THEY PLACED THEIR TRUST IN US

CHEVROLET / HONDA / P&O FERRIES / LOGITECH / GULFTSREAM JET / MASTERCARD / BANK OF CHINA / BENJAMIN MOORE / NESQUIK / OREO / FISHER PRICE / FUJIFILM / TAG HEUER

SAY A WORD AND WE WILL RESPOND



foreign SMEs in their image and operational

communication issues.

Mendeleiev, a communications consultancy, 59 Rue du faubourg Saint Antoine accompanies large corporations and french or

75011 PARIS

MENDELEIEV

+33 [0]1 77 17 59 42 obvious@mendeleiev.me